

Questionnaire: La campagne pour “le Canada, invité d’honneur à la Foire du livre de Francfort” et les maison d’éditions autochtones

Si le choix est “oui” ou “non,” merci de faire surligner ou de mettre en caractères gras votre réponse. Merci d’utiliser autant d’espace qu’il faut pour votre réponse. Merci de retourner le questionnaire rempli par courriel à sarahpelletier@cmail.carleton.ca) par le 28 février 2022. Si vous préférez nous envoyer une copie conforme, merci de le faire en vous servant de l’enveloppe fournie.

1. Merci d’identifier le nom de votre maison d’édition et, pour effectuer les honoraires, une adresse civique que nous pourrions utiliser pour envoyer un chèque ou bien une adresse courriel pour effectuer un virement électronique.

•

2. A) Est-ce que votre compagnie a soumis une demande pour [l’incitatif à l’acquisition de droits de traduction et à la publication en allemand](#) (un programme du Conseil des arts du Canada qui a fermé en avril 2020)?

Oui Non

B) Si non, pourquoi n’avez-vous pas fait une demande?

•

C) Est-ce que vous avez du commentaire à propos de [l’incitatif à l’acquisition de droits de traduction et à la publication en allemand](#) (sa justice, la valeur du soutien, critères de l’évaluation, etc.)?

•

3. A) Est-ce que votre maison a vendu des droits comme résultat de l’exposition fournie par [le catalogue de droits](#) publié par FBM2021, ou est-ce la campagne “le Canada, invité d’honneur” a soutenu la vente des droits de quelque façon? (Merci de ne pas inclure les droits vendus à cause de [l’incitatif à l’acquisition de droits de traduction et à la publication en allemand](#).)

Oui Non

B) Si votre maison d’édition a vendu des droits dans les situations décrites en 3 A), merci d’indiquer le nombre de titres en question.

•

4. A) Est-ce que votre maison a fait une demande en 2020-2021 au Livres Canada Books pour [le programme d'aide à la commercialisation des droits à l'étranger](#)?

Oui Non

B) Si non, pourquoi n'avez-vous pas fait une demande?

•

C) Si oui, et votre maison a reçu du soutien du [programme d'aide à la commercialisation des droits à l'étranger](#) (2020-2021), merci d'indiquer les résultats de ce soutien (la vente des droits, des liens établis, etc.).

•

5. A) Est-ce que votre maison a acheté de l'espace dans [le Stand du Canada](#) au foire du livre de Francfort 2021 (un programme du Livres Canada Books)?

Oui Non

B) Est-ce que votre maison a reçu du soutien du Livres Canada Books pour "virtual speed-dating" avec des éditeurs allemands durant la campagne "le Canada, invité d'honneur"?

Oui Non

C) Si vous avez répondu "oui" à la question 5 A) ou 5 B), merci de décrire les avantages (la vente des droits, des liens établis, etc.) liés à votre présence au Stand du Canada et / ou au "virtual speed dating" avec des éditeurs allemands.

•

6. Le ministère du patrimoine a identifié le but de la campagne "le Canada, invité d'honneur" comme l'augmentation de l'exportation du livre. À votre avis, est-ce que cette campagne, qui a reçu 4,2 millions de dollars, a bien répondu aux besoins des éditeurs autochtones? Est-ce qu'il y a des mesures qui auraient dû être instaurés afin de mieux soutenir les éditeurs autochtones dans leurs efforts d'augmenter la vente des droits ou de faire des liens avec des éditeurs hors du Canada?

-

7. Est-ce que vous avez d'autres commentaires sur la campagne "le Canada, invité d'honneur à la Foire du livre de Francfort"?

-